

Sonocaddie AUTO PLAY GPS de Golf



Guide d'utilisation **Sonostar Inc.**

V.3.0.0.1_E

Contenu

Bienvenue	4
Avertissements	4
Mises en garde	4
Chapter 1. Introduction	5
1.1 Caractéristiques	5
1.2 Ecran	6
1.2.1 Description des symboles	7
1.2.2 Status	7
1.2.3 Niveau de batterie	7
Chapter 2. Démarrage	8
2.1 Chargement	8
Chapter 3. Avant de commencer une partie	8
3.1 Power ON/OFF	8
3.2 Menu principal	9
3.2.1 GPS : Fourni le statut de réception des signaux GPS.	9
3.2.2 Réglages	9
Chapitre 4. Gestion des parcours	10
4.1 Avant le chargement des informations de parcours	10
4.1.1 Connexion et abonnement	10
4.1.2 Installer le logiciel AUTOPLAY dans votre ordinateur	10
4.1.3 Connecter AUTOPLAY et l'ordinateur	12
4.2 Téléchargement des parcours	12
4.2.1 Gestion des données dans l' AUTO PLAY	14
Chapitre 5. Commencer un parcours	17
5.1 Commencer un parcours existant	17
5.1.1 Recherche automatique	17
5.1.2 Choisir un parcours depuis la liste (recherché manuelle)	17
5.1.3 Trou automatique	18
5.2 Gestion des parcours pour l' AUTOPLAY	18
5.2.1 Créer un nouveau parcours	18
5.2.2 Supprimer un parcours	18
5.2.3 Renommer un parcours	19
5.3 Ajouter des points de référence	19
5.3.1 Dessiner un trou	19
5.4 Points de référence près du green	20
5.5 Points de référence sur le green	20

5.6 Editer les points de référence	20
5.7 Effacer les points de référence	21
5.8 Fonction vue près du green	21
5.8.1 Green double	22
5.9 Fonction Mesure	22
5.10 Fonction carte de score	23
5.10.1 Activer votre fonction carte de score (option)	23
5.10.2 Fonction Normal et Pro	23
5.10.3 Entrer les scores	24
5.10.4 Visualiser carte de score et analyses	24
Caractéristiques	25
A. Specification	25
B. Système requis	26
C. Description des abréviations	27
D. FAQs	28
Organisme de conformité et normalisation	30

Bienvenue

Bienvenue dans le guide Sonocaddie. Ce guide a été conçu de manière à répondre à tous vos besoins concernant le Sonocaddie. Merci de lire ce guide dans l'ordre pour comprendre toutes les options du Sonocaddie.

Noter qu'il y a différentes façons de naviguer dans les options du Sonocaddie. Sonocaddie est très intuitif à l'utilisation, soyez libre de choisir celle qui vous semblera la meilleure.

Avertissements

Merci de lire les lignes suivantes, leur non respect peut entraîner la mauvaise utilisation de l'équipement et peut être dangereux ou illégal .

Le système de positionnement global (GPS) est fourni par le gouvernement des Etats-Unis, qui est seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Ce système est sujet à des changements qui peuvent affecter la précision et les performances de tout équipement GPS.

● Mise en route

- **Le Sonocaddie pourra prendre jusqu'à 10 à 15 min pour recevoir les signaux satellites lors de sa première mise en route. Il peut être plus long à recevoir les signaux s'il a été éteint plus de 4 heures, ou si vous vous trouvez à plus de 100 km du dernier endroit ou vous avez utilisé l'appareil.**
- **Sonocaddie fonctionne mieux sous un ciel dégagé. Pour ce faire, 6 signaux satellites doivent être trouvés, il peut être nécessaire d'attendre pour ces derniers.**
- Pour tout problème avec votre Sonocaddie, merci de contacter rb@topsky.fr. Toute tentative de réparation annulera par l'utilisateur final annulera la garantie.
- Le câble USB fourni ne peut servir que pour le Sonocaddie. Ne pas connecter d'autres câble de transfert au port de ce dernier.
- Pour un chargement complet de la batterie, veuillez attendre 4 heures, nous recommandons de ne pas charger plus de 8 heures.

Mises en garde

● Parcours de golf

- Sonocaddie ne doit pas être utilisé pendant la conduite de tout véhicule, y compris les voitures de golf. Toujours placer le Sonocaddie en sécurité pour prévoir tout impact qui pourrait l'endommager

● Réception GPS

- Sonocaddie a une antenne GPS intégrée. Cette antenne doit pointer vers le haut pour obtenir le meilleur signal possible et ne doit pas être couverte par tout objet pouvant nuire à la qualité de la réception. **La réception GPS peut être affectée par les facteurs suivants : pluie, nuages épais, fumée, rayons solaires, ligne à haute tension, téléphone portable, etc.**
- Les niveaux de réception peuvent également être affectés par : les forêts et/ou haies, les buildings. Un usage optimal peut être obtenu dans un endroit dégagé

Contenu de l'emballage

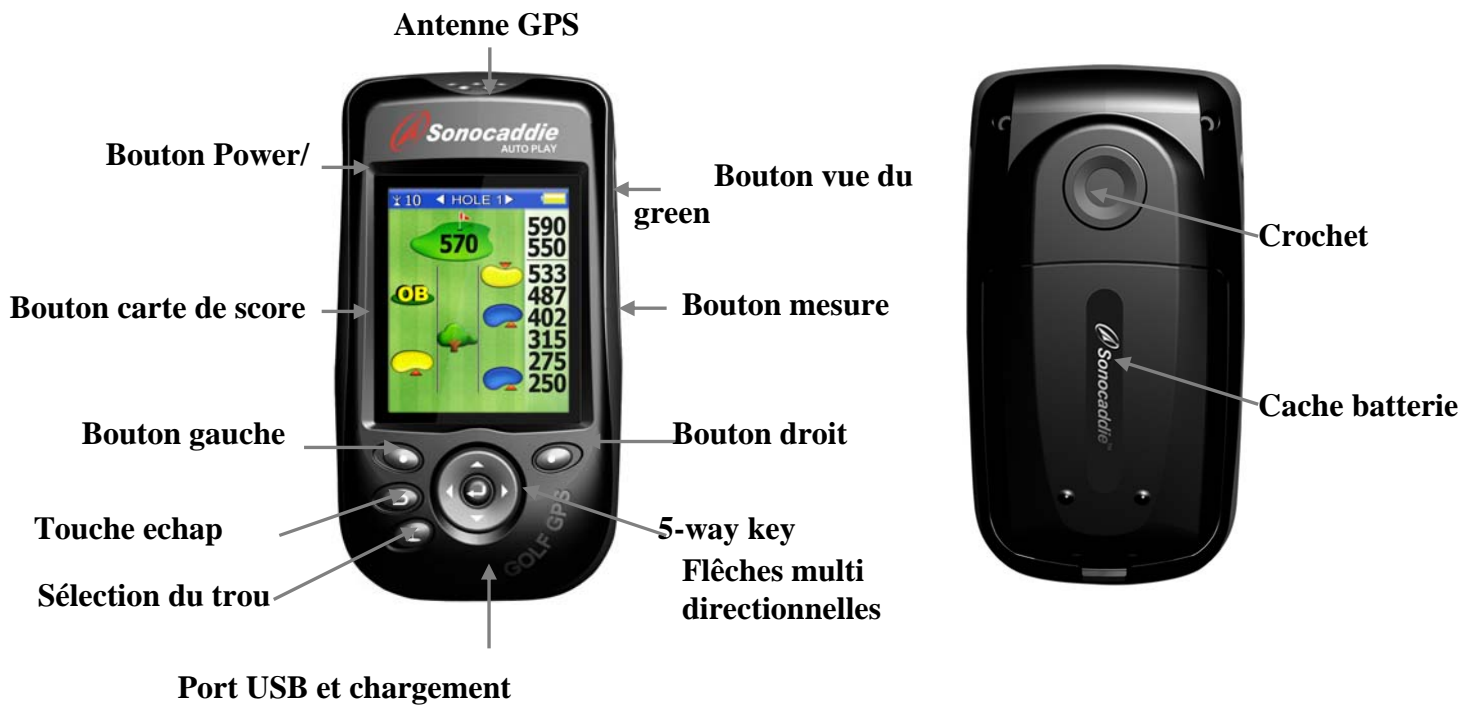
- Sonocaddie AUTO PLAY
- Mini Câble USB
- Batterie rechargeable
- Guide d'utilisateur
- Clip ceinture
- Chargeur
- Housse de rangement



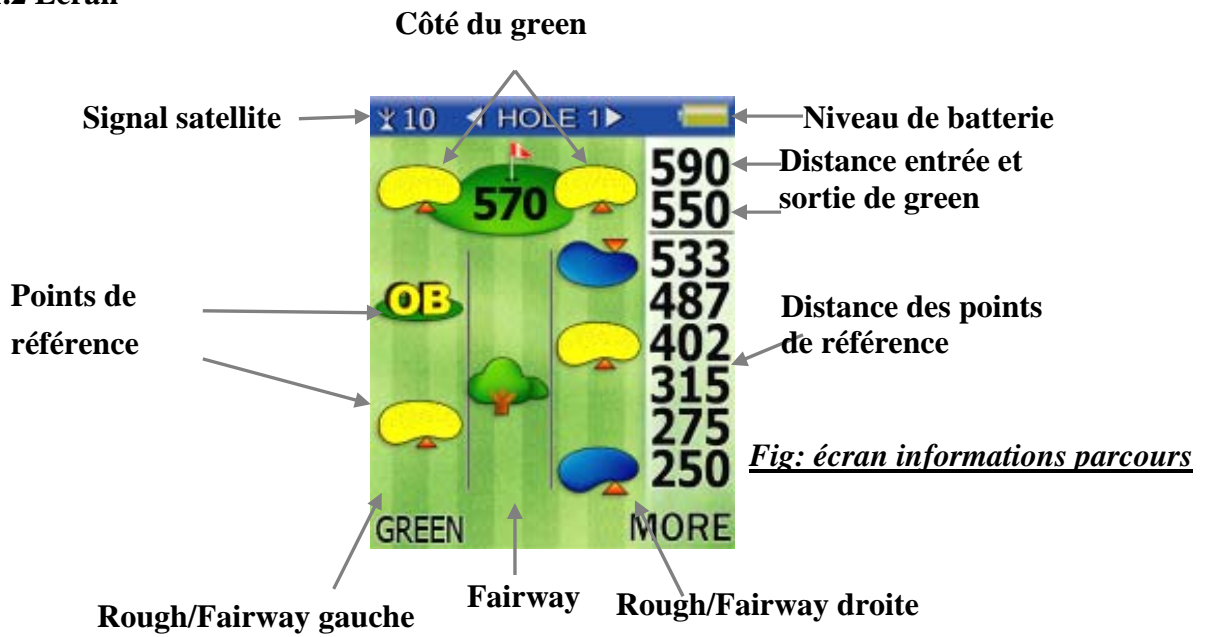
Numéro de série

Chapter 1. Introduction

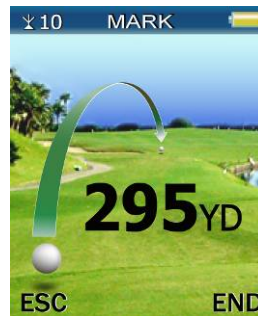
1.1 Caractéristiques



1.2 Ecran















Presser le bouton mesure ou entrer dans l'écran mesure depuis le menu principal pour entrer dans l'écran de mesure de distance



Unité de distance

- YD= Yard
- M= Metre
- ML= Mile
- KM= Kilometre

1.2.1 Description des symboles

Explications	Symbole
Bunker frontal/arrière	
Obstacle d'eau frontal/latéral	
* 2ème entrée de green/2ème sortie de green	
Cours d'eau (inclus : rivière, ruisseau,...)	
Trou	
Arbres (bosquet et foret)	
Coline ou montagne	
Zone de relevé de balle	
Hors limite	
Dogleg gauche/droite	
Pierre	
Effacer	

* **Note:** Pour quelques parcours ayants deux green sur un trou, ces icônes fournissent la distance pour le green supplémentaire.




1.2.2 Status

➤ Signal satellite

➤ Signal satellite	0~2	3~5	5~6	6~8	8~10	>10
Précision	Aucune	Faible	Correcte	Bonne	Très bonne	Optimale

1.2.3 Niveau de batterie

L'icône batterie vous confirme le niveau de batterie en temps réel.

Echelle de charge			
Etat	Pleine	Vide	Plus de batterie

* Note: Note : ce symbole indique : 1.Pas de batterie. 2. Batterie insérée incorrectement. 3.Batterie défectueuse (contacter le service client) .

Chapter 2. Démarrage

2.1 Chargement

Merci d'insérer la batterie comme indiqué dans le schéma suivant. Une pleine charge de batterie prend 4 heures, nous vous recommandons de ne pas la charger plus de 8 heures.

* Note:

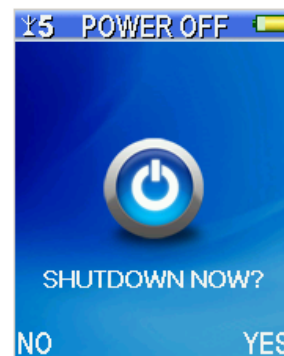
1. Merci de charger la batterie au moins 4 heures pour une première utilisation
2. Merci de retirer la batterie si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.



Chapter 3. Avant de commencer une partie

3.1 Power ON/OFF

Bouton
power



Power ON: Presser le bouton power pendant au moins 3 secondes pour mettre en marche le Sonocaddie. L'écran principal apparaîtra.

Power OFF: Pour couper le Sonocaddie, presser simplement le bouton power pendant 3 secondes ou sélectionner la fonction OFF depuis le menu principal et presser OUI.

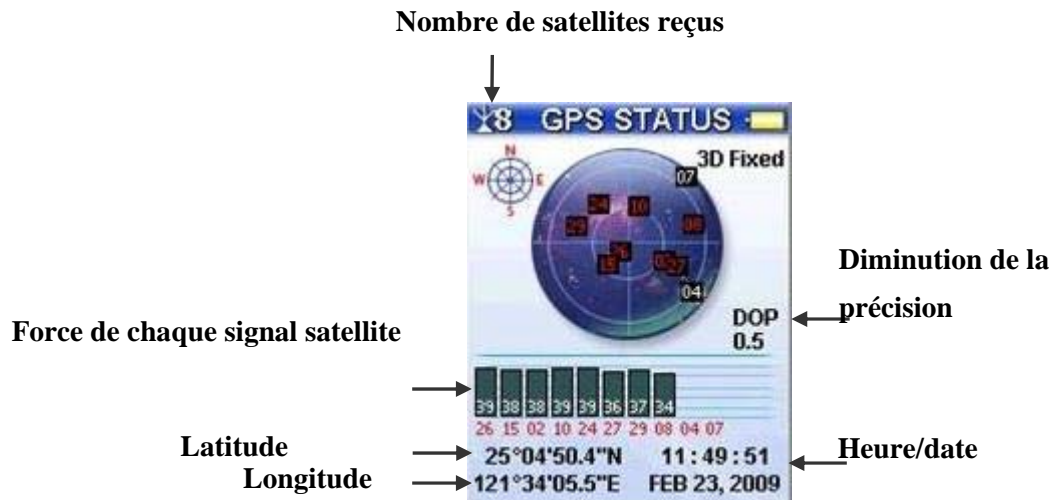
Important!

Merci d'attendre un délai de 5 à 10 min à l'allumage du Sonocaddie pour la recherche des signaux satellites.

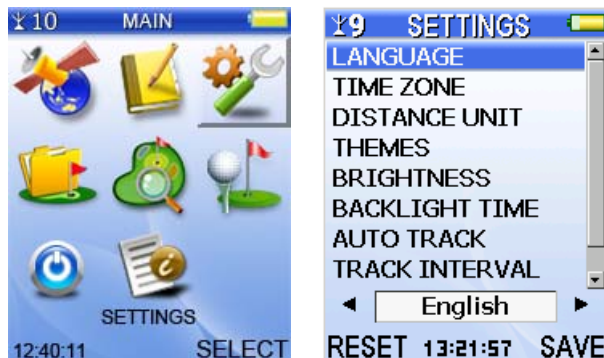
3.2 Menu principal

3.2.1 GPS : Fourni le statut de réception des signaux GPS.

Note: La baisse de l'indice DOP (Diminution de la précision) permet une meilleure précision.



3.2.2 Réglages



Il y a 9 sélections dans les réglages:

- LANGAGE:** anglais/ Français/ Allemand/ Espagnol/ Chinois simplifié/ Japonais/ Chinois traditionnel
- FUSEAU HORAIRE:** Merci de choisir votre zone
- UNITE DE DISTANCE:** YARD / METRE/ MILE/ KILOMETRE
- APPARENCE:** BLEU / VIOLET/ VERT/ ORANGE
- CONTRASTE:** OFF/1/2/3/4/5
- RETRO ECLAIRAGE:** TOUJOURS/ 15 SECONDES/ 30 SECONDES / 60 SECONDES

7. SUIVI AUTOMATIQUE : ON /OFF

8. INTERVAL DE SUIVI : 10 SECONDES/ 20 SECONDES/ 30 SECONDES

9. TROU AUTOMATIQUE : ON/ OFF

10. CARTE DE SCORE : NORMALE/ PRO

✳ **Merci de vous assurer d'avoir sauvegardé après avoir complété les réglages.**

Chapitre 4. Gestion des parcours

Tous les parcours disponibles sont chargés dans votre appareil. Si vous avez besoin de mettre à jour les informations de parcours, merci de vous référer aux instructions du chapitre 4.

4.1 Avant le chargement des informations de parcours

4.1.1 Connexion et abonnement

Un compte abonnement gratuit est requis pour mettre à jour les informations parcours. Merci de cliquer sur membre depuis le logiciel AUTOPLAY ou de vous rendre sur le site AUTOPLAY à la page Membre : www.fr.sonocaddie.com

4.1.2 Installer le logiciel AUTOPLAY dans votre ordinateur

Ce logiciel est utilisé pour accéder au téléchargement des parcours et gérer votre fichier personnel AUTOPLAY. Merci d'installer ce logiciel depuis le CD ou depuis le site internet : www.fr.sonocaddie.com

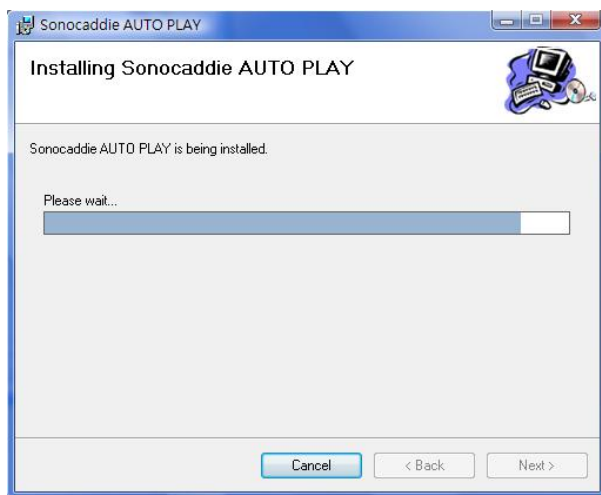
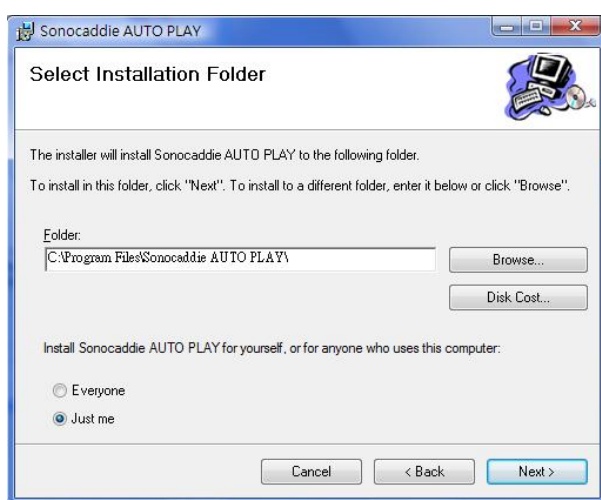
Compatibilité : Microsoft Windows 2000/ XP/ Vista

1. Appuyer sur le bouton Sonocaddie Autoplay pour installer le logiciel.

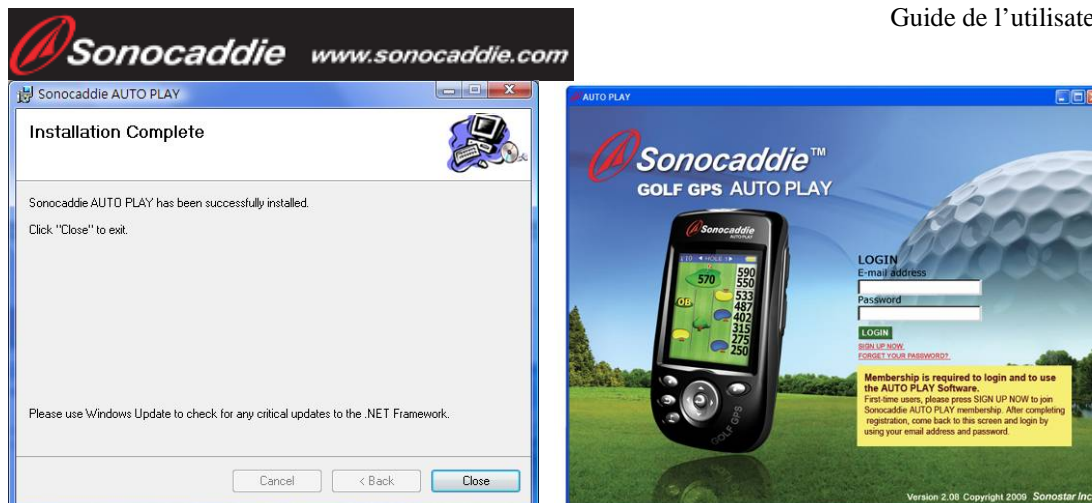


Important !

Le numéro de série est requis pour l'abonnement AUTOPLAY.



2. Après avoir complété l'installation, merci de presser Close pour terminer. Un raccourci Sonocaddie apparaîtra sur votre bureau. En double cliquant sur ce dernier, le logiciel Sonocaddie se lancera.



4.1.3 Connecter AUTOPLAY et l'ordinateur

Etape 1. Allumer L'AUTOPLAY.

Etape 2. Connecter le câble USB entre le Sonocaddie et l'ordinateur. Sur l'écran, le Sonocaddie affichera "Câble USB connecté. Activer le lien ? Appuyer sur « Yes » (touche droite) pour lier le Sonocaddie et l'ordinateur.



4.2 Téléchargement des parcours

Etape 1. Ouvrir le logiciel AUTOPLAY et vous connecter.


Important !

Une connexion internet est requise pour vous connecter dans le logiciel AUTOPLAY pour mettre à jour les informations parcours.

Vous devez indiquer votre e-mail et votre mot de passé pour lancer le logiciel. Le même e-mail et mot de passe indiqués lors de la création de votre compte « member account ».



A. Barre d'informations : Nom d'utilisateur/type de l'abonnement/date de validité de l'abonnement/pays enregistré.

B. Bouton "mise à jour" : 

Vous pouvez mettre à jour votre liste de parcours en pressant sur le bouton mise à jour lorsque des nouveaux parcours sont disponibles. Le bouton mise à jour n'apparaîtra que si des nouveaux parcours sont disponibles dans la base.

Etapes pour la mise à jour des parcours:

Etape 1. Presser le bouton mise à jour sur l'écran. Le processus de mise à jour prendra 15 à 20 min.

Etape 2. Déconnecter le câble USB entre le Sonocaddie et l'ordinateur après que le processus de mise à jour soit terminé. L'appareil mettra quelques minutes avant de prendre en compte les mises à jour.

Etape 3. Presser le bouton "echap" après le processus de mise à jour. L'AUTOPLAY se fermera automatiquement.

Etape 4. Allumer l'AUTOPLAY, les informations de parcours seront mises à jour.

Important !

Ne pas déconnecter le câble USB pendant le téléchargement.

C. Onglet parcours

L'onglet parcours peut mettre à jour les informations pour un parcours individuel. Merci de vous reporter à la fonction B pour plus d'informations.

4.2.1 Gestion des données dans l' AUTO PLAY**D. Onglet My Folder:**

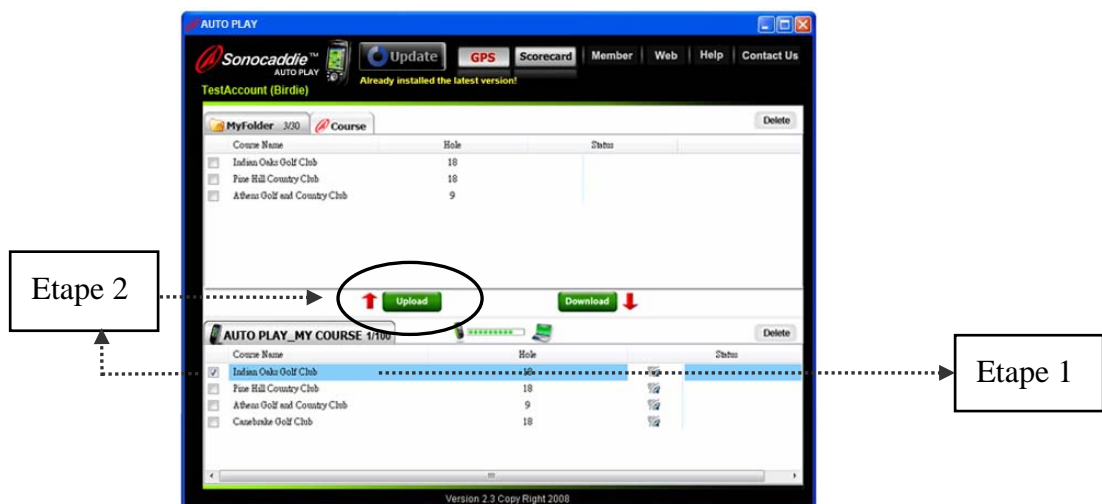
(lien vers la base Sonocaddie) pour téléchargement des informations parcours.

Ceci est votre fichier personnel pour gérer vos données. Ce fichier se trouve sur votre ordinateur. Vous pouvez télécharger ou charger des données GPS dans votre appareil ou charger des cartes de score (100 enregistrements depuis votre AUTOPLAY jusqu'à ce fichier). (le membre par n'a pas d'accès au fichier My Folder avant la hausse de son niveau d'abonnement).

Étapes pour charger les parcours depuis le Sonocaddie AUTOPLAY :

Étape1. Choisir le parcours spécifique dans votre appareil.

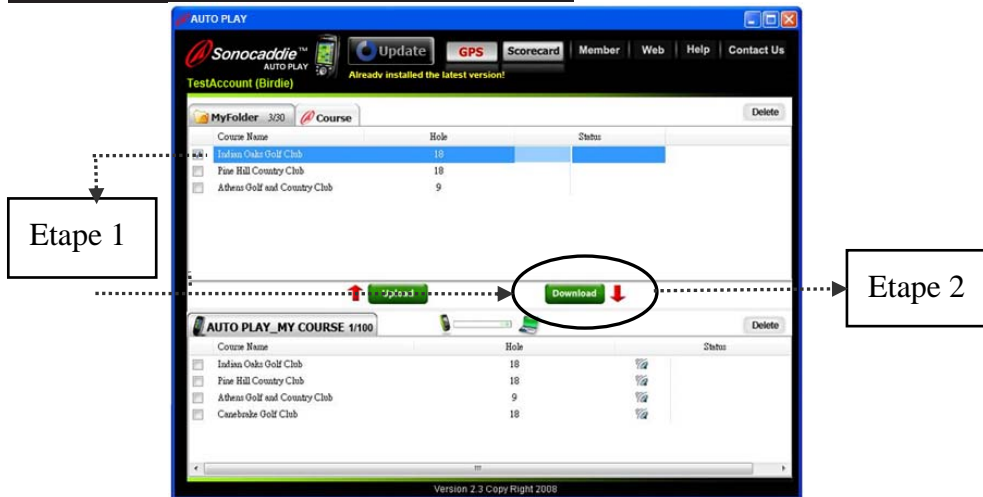
Step2. Presser UPLOAD pour charger le parcours dans votre dossier « My folder ».






Étapes pour télécharger des parcours depuis le fichier “My folder” vers le Sonocaddie AUTOPLAY :

Étape 1. Sélectionner le parcours spécifique dans “My Folder”.

Étape 2. Presser Download pour télécharger le parcours dans le Sonocaddie AUTOPLAY.

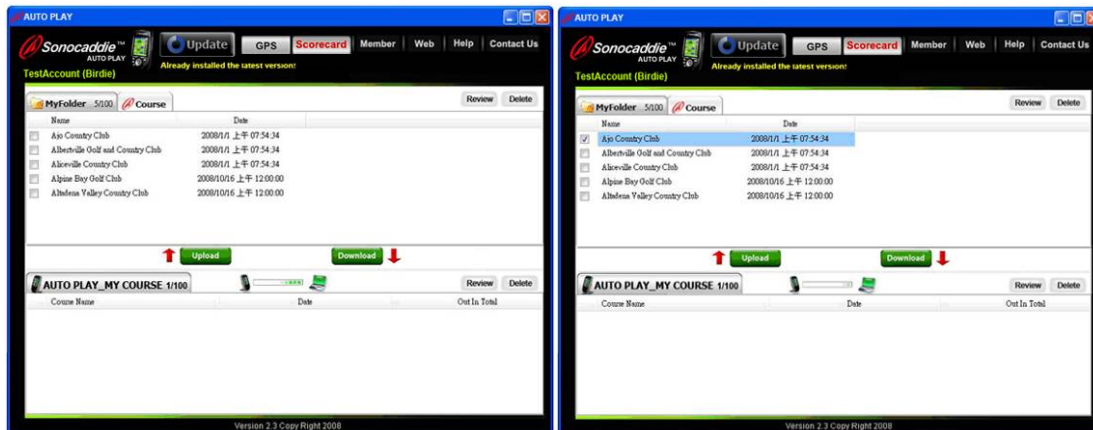


-  Cette image indique que ce parcours bénéficie des infos carte de score.
-  Cette image indique que ce parcours dispose des informations GPS.

E. Onglet AUTOPLAY : 

Lors de la connexion avec L'AUTOPLAY, les informations parcours et carte de score sont prêtes à être chargées, effacées, renommées et visualisées.

- Charger** : vous pouvez charger les cartes de score (jusqu'à 100 enregistrements) dans le fichier My folder.
- Effacer**: Cocher les cases des parcours à supprimer et presser « delete » pour supprimer les parcours.
- Renommer** : Double cliquer sur la donnée à renommer.
- Visualiser** (carte de score uniquement) : Visualiser les scores et suivre votre jeu.





Pour visualiser les cartes de score enregistrées, pressez le bouton « scorecard » en haut de l'écran, choisissez la carte que vous souhaitez revoir. Pressez le bouton « review », les scores et analyse s'afficheront à l'écran. Vous pouvez revisualiser les cartes de score dans l'écran « My Folder » et « AUTOPLAY ».

Note: Ne pas déconnecter l'appareil Durant le transfert.

F. Boutons GPS/ carte de score en haut de l'écran :

Ces boutons exportent les informations de parcours depuis l'AUTOPLAY. Vous pouvez revisualiser les informations GPS et carte de score en pressant les boutons :



Important !
 Sous l'onglet AUTOPLAY, pressez le bouton "GPS", le fichier My Folder affichera les informations GPS. Lorsque vous presserez le bouton « scorecard », l'AUTOPLAY et le fichier My Folder afficheront les informations carte de score.

G. Plus de fonctions :

En pressant les boutons fonctions en haut à droite de l'écran, apparaîtront des liens vers le site Sonocaddie.



Important !
 Si votre abonnement a expiré, l'accès au logiciel Sonocaddie sera interdit jusqu'à renouvellement. Le système Sonocaddie vous tiendra au courant des dates d'expiration de ce dernier. Pour plus d'information, contactez le distributeur www.topsky.fr ou rb@topsky.fr

Chapitre 5. Commencer un parcours

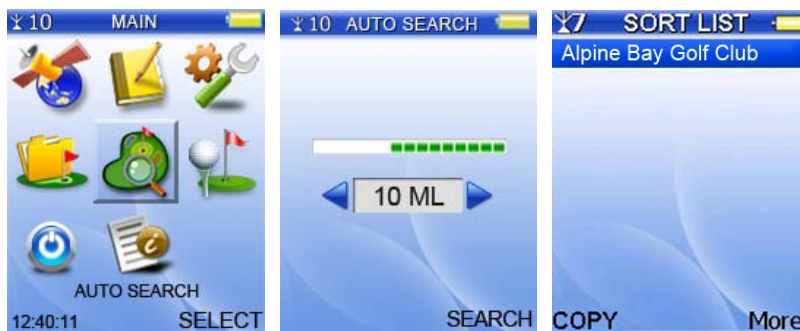
5.1 Commencer un parcours existant

5.1.1 Recherche automatique

Choisissez “**AUTO SEARCH**” depuis le menu principal pour accéder aux informations de recherche. Choisissez un espace de 5 à 50 Km et tous les parcours disponibles apparaîtront. Appuyez sur More pour choisir le parcours que vous désirez jouer ou les ordonner par distance ou par nom.

Important !

Si vous voulez éditer le parcours sélectionné, en pressant copy, le parcours sera copié dans le répertoire My Courses pour vous permettre d'éditer ses points de références



Important !

Vous devez choisir un parcours et un trou en premier. Ensuite, la fonction carte de score et carnet de parcours peut être utilisée.

5.1.2 Choisir un parcours depuis la liste (recherché manuelle)

Choisissez « courses list » depuis le menu principal pour accéder à la fonction de recherche. Il y a deux méthodes pour trouver votre parcours parmi ceux proposés :

1. Par pays : Tous les parcours sont référencés par pays. Vous pouvez trouver votre parcours en sélectionnant votre pays, état et ville. Appuyez sur le bouton « search » après chaque sélection, ensuite apparaîtront les parcours disponibles dans cette zone.
2. Par historique : Les parcours joués seront automatiquement transférés dans la « courses list » (jusqu'à 30 parcours).

5.1.3 Trou automatique

Une fois sur le tee de départ, la fonction auto hole affichera le trou à jouer.

**Bouton de sélection
Trou**

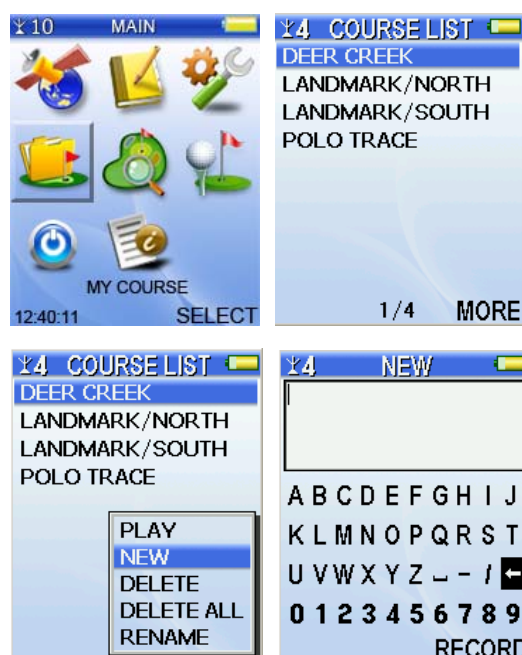


Important !
L'utilisateur peut choisir manuellement un trou en utilisant le bouton de sélection trou, ou en appuyant sur la croix directionnelle à gauche ou à droite.

La fonction trou automatique peut être désactivée à partir du menu Réglages

5.2 Gestion des parcours pour l'AUTOPLAY

5.2.1 Créer un nouveau parcours

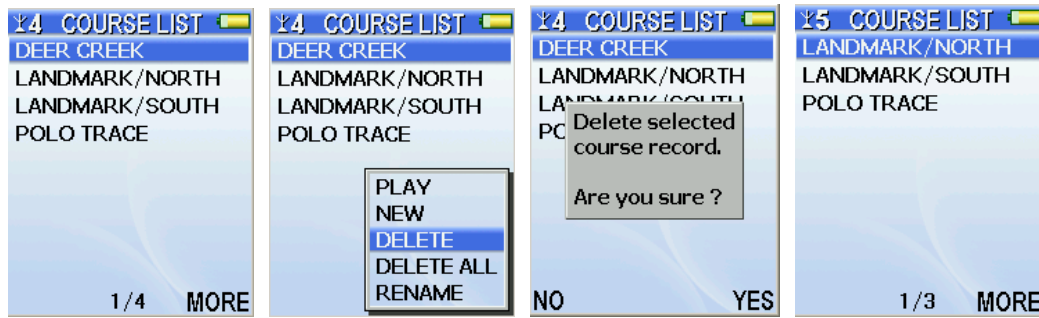


Sélectionnez **“MON PARCOURS”** depuis le menu principal et pressez **“PLUS”** pour choisir **“NOUVEAU”** après avoir accédé à la liste des parcours. Naviguez dans le menu avec la flèche directionnelle. . Ensuite appuyez sur ENREGISTREMENT pour sauver. Le nouveau parcours crée apparaîtra dans la liste.

5.2.2 Supprimer un parcours

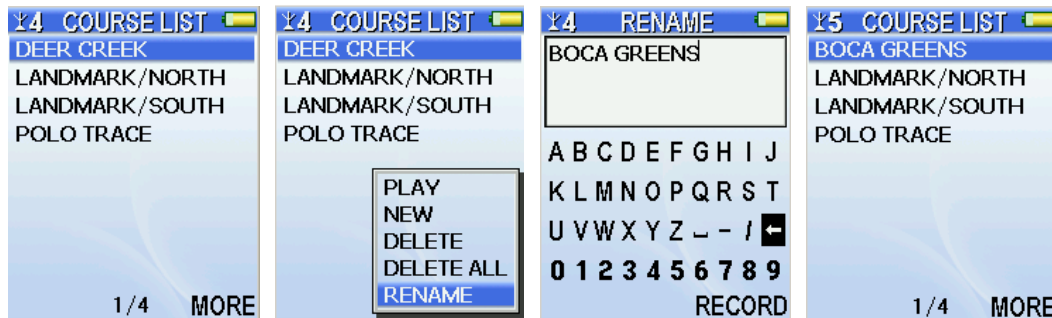
Depuis l'écran liste parcours, sélectionnez le nom d'un parcours, et pressez **“plus”**. Choisissez **“effacer/effacer tout”** pour effacer le parcours sélectionné ou effacer tous les parcours en une fois. Quand la boîte de dialogue s'ouvre, pressez oui pour

confirmer ou non pour revenir en arrière. Lorsque « OUI » est sélectionné, les informations du parcours et tous les points de référence seront effacés.



5.2.3 Renommer un parcours

Depuis l'écran liste parcours, sélectionnez le parcours à renommer. Pressez « plus » et choisissez « renommer ». en utilisant la flèche multidirectionnelle. Pour renommer, utilisez la flèche pour écrire le nom du parcours.



5.3 Ajouter des points de référence

L'utilisateur peut enregistrer des points de référence sur le parcours pendant le jeu.

5.3.1 Dessiner un trou

Dans l'écran course info, tenez vous sur le point de référence que vous voulez ajouter, pressez « edit », et amenez le curseur au bon endroit sur l'écran. Appuyez sur sélectionner pour accéder à l'écran Icône. Choisissez l'icône correspondant au nouveau point de référence et pendant que vous êtes positionné sur ce point, appuyez sur enregistrer. Pressez « esc » pour clôturer l'opération et revenir à l'écran carnet de parcours.



Important !

Un maximum de 10 points de référence est autorisé par trou. Tous les points de référence disparaîtront s'ils sont éloignés de moins de 5 mètres. Pour enregistrer un point de référence, le joueur doit se tenir 5 secondes sur ce dernier avant de presser enregistrer. La distance affichera 0 quand vous appuierez sur enregistrer.

5.4 Points de référence près du green

Pour ajouter un icône sur le côté du green (par exemple un obstacle d'eau sur la gauche du green), pressez sélect (touche droite) et choisissez l'icône..

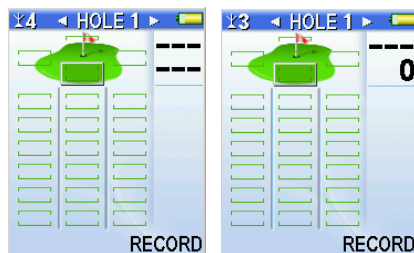

Important!

Ces deux points de référence ne fournissent pas d'information de distance.

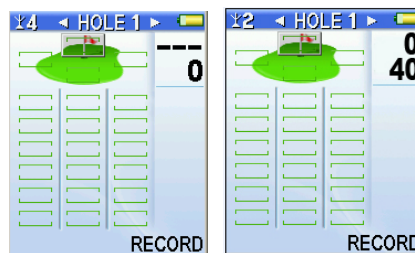
5.5 Points de référence sur le green

Pour ajouter des points de référence sur le green, tenez vous à l'entrée ou à la sortie du green, choisissez l'icône entrée ou sortie de green et pressez enregistrer pour enregistrer les coordonnées.

Ajout à l'avant du green:



Ajout à l'arrière du green:


5.6 Editer les points de référence

L'utilisateur peut éditer des points de référence existants selon ses préférences pendant le jeu.

Si l'icône affiché à l'écran du parcours actuel est incorrect, tenez vous au point de référence, pressez "Edit" et choisissez l'icône désiré. Pressez ensuite « Select » et choisissez un icône depuis la page. Pressez « Enreg » et l'icône est maintenant changé..



Si le Sonocaddie montre une distance incorrecte, l'utilisateur peut mettre à jour les nouvelles coordonnées en se tenant sur le point de référence, en pressant « Edit » et en choisissant l'icône du point de référence ayant besoin d'être mis à jour. Pressez "Select" pour vous rendre à la page "Icône". Choisissez le même icône, et pressez "Enreg". La distance est maintenant correcte.

Important !
 Pour enregistrer un point de référence, le joueur doit se tenir 5 secondes au point de référence avant de pressez « Enreg ». La distance affichera 0 lorsque vous appuyer sur le bouton.

5.7 Effacer les points de référence

Pressez "EDIT" et choisissez l'icône du point de référence ayant besoin d'être effacé. Choisissez « Select » pour vous rendre à la page Icône. Choisissez l'icône à effacer puis pressez « Efface ». Le point de référence est maintenant effacé. Une fois effacé, le point de référence et la distance de l'icône disparaîtront de l'écran. (NOTE : la même procédure vaut pour les points de référence sur les côtés du green).



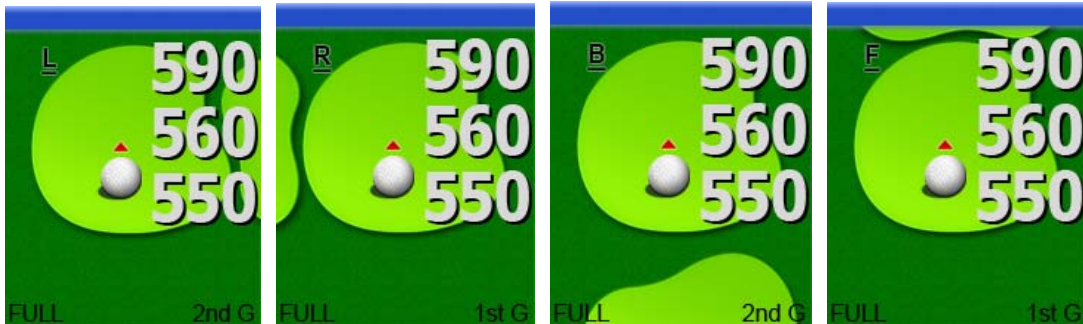
5.8 Fonction vue près du green

A tout moment, pressez "Green" pour avoir une vue précise du green. Il y a deux coordonnées supplémentaires à la distance d'entrée, de centre et de fond de green, la distance se mettra à jour en temps réel. Pressez « Plein » pour revenir à l'écran précédent.



5.8.1 Green double

Parfois un trou peut avoir un double green. Pour être sûr que vous visualisez le bon green, l'écran du premier green montrera le deuxième green dans sa position correcte. Par exemple, si le premier green est sur la gauche du deuxième, il montrera un L en haut du premier green. Pressez « 2nd G » pour vous rendre à l'écran du second green et « 1st G » pour revenir.



5.9 Fonction Mesure

La fonction mesure est utilisée pour mesurer la distance de chaque coup. Après avoir frappé un coup, pressez le bouton «Start» et rendez-vous à la balle. La distance sera verrouillée après avoir pressé «Fin». L'écran montrera alors la distance du coup.

Important !
L'utilisateur n'a pas besoin de voyager en ligne droite vers la balle.

La fonction mesure peut être utilisée n'importe quand, sauf quand la vue du green est enclenchée.



← **Bouton mesure**

Important !
La fonction peut être active seulement en cas de réception GPS.

5.10 Fonction carte de score

5.10.1 Activer votre fonction carte de score (option)

Après avoir rejoint ou élevé votre niveau de membre, la fonction carte de score est prête à être activée. Etapes pour activer la fonction carte de score :

Étape 1. Connecter le câble entre le Sonocaddie et le PC.

Étape 2. Se connecter au logiciel AUTOPLAY.

Important !

La carte de score est une fonction optionnelle.

5.10.2 Fonction Normal et Pro

Sonocaddie fournit une fonction carte de score qui vous permet de reporter vos scores et d'analyser votre jeu...

Il existe deux types de cartes de score, Normal et Pro. Normal compte simplement vos coups.

Pour choisir entre Normal et Pro, allez dans l'écran "réglages", sélectionnez « carte de score », et choisissez Normal ou Pro à l'aide de la flèche. Appuyez sur « Enreg » (bouton droit) pour sauvegarder.

Dans la carte de score Pro, vous pouvez entrer le Par (P), les coups (S), Putts (PT), Fairway pris (FW), et sortie de Bunker / Putt par Oui ou Non.

NOTE : Lorsque le Sonocaddie dispose des informations parcours, et que vous vous rendez à la carte de score pendant le jeu, le Par s'affichera automatiquement pour le trou en cours.

16 SCORECARD						
H	P	S	Pt	Fw	Sd	
1	4	4	2	N	N	
2	3	3	2	Y	N	
3	4	4	1	Y	Y	
4	4	5	2	Y	N	
5	5	4	2	Y	Y	
6	4	4	2	Y	Y	
7	4	4	2	N	N	
8	3	2	1	N	Y	
9	5	5	2	Y	Y	
Out 35		In 36				71
ANALYSIS						

PRO

H = Trou
 P = Par
 S = Score
 Pt = Putt
 Fw = Fairway
 Sd = Sable

17 ANALYSIS	
Fairway	72%
GIR	78%
Putts/Hole	1.78
Sand Save	92%
Double Eagles	0%
Eagles	0%
Birdies	28%
Par	56%
Bogies	17%
Double Bogies	0%
Other	0%
Out 35 In 36 71	

Utilisez la flèche directionnelle pour sélectionner le score à changer. Haut et bas pour entrer vos scores. Après avoir fini les premiers 9 trous, utilisez la flèche pour accéder aux 9 suivants. Pressez le bouton « esc » pour revenir à la page précédente. Tous les scores seront sauvegardés automatiquement.

16 SCORECARD						
H	P	S	H	P	S	
1	4	4	10	4	5	
2	3	3	11	3	4	
3	4	4	12	4	3	
4	4	5	13	4	4	
5	5	4	14	4	4	
6	4	4	15	5	4	
7	4	4	16	4	3	
8	3	2	17	4	4	
9	5	5	18	5	5	
Out 35		In 36		71		

NORMAL

H = Trou

P = Par

S = Score

Utilisez les touches haut et bas pour choisir le numéro du trou. Utilisez ensuite gauche ou droite pour entrer vos scores.

5.10.3 Entrer les scores

Sélectionnez le parcours à jouer, pressez le bouton carte de score pendant le jeu et entrez directement le score.

5.10.4 Visualiser carte de score et analyses

Sonocaddie peut sauvegarder des scores jusqu'à 100 parties. Pour visualiser les scores, allez dans carte de score depuis le menu principal et sélectionnez un parcours. Avec cette option, vous pouvez revisualiser vos scores, analyses, et aussi les éditer.

Important !

Les cartes de score seront sauvegardées pour ce parcours jusqu'à ce que l'utilisateur les effacent ou efface le parcours.

Caractéristiques

A. Specification

- **Taille**
 - H 108mm×W 53.5mm×T 28.4mm (H 4.3"×W 2.3"×T 1.1")
- **Poids**
 - 140g (4.9 ounces)
- **Ecran**
 - 2.2" LCD couleur haute résolution / avec rétro éclairage
- **Températures de fonctionnement**
 - Maximum 70 ° C / 158 ° F
 - Minimum -5 ° C / 23 ° F
- **Stockage**
 - Parcours : 30
 - Cartes de score : 100
- **Batterie**
 - Batterie rechargeable
 - 15 heures en fonctionnement normal (dépend du rétro éclairage)
 - temps de chargement batterie : 8 heures en fonctionnement, 5 heures éteints.
- **Acquisition GPS**
 - Approx 5~10 minutes
- **Récepteur GPS intégré**
- **Antenne GPS à haute sensibilité intégrée**
- **Étanche, norme IPX6**

B. Système requis

- Windows 2000/XP/Vista
- CD-ROM
- 512 MB RAM (XP) 、 1 GB RAM (Vista) ou plus
- 12 MB ou plus d'espace disque

C. Description des abréviations

Lat = Latitude

Lon = Longitude

DOP = Dilution de la Precision

P = Par

S = Score

H = Trou

Hcp = Handicap

Pt = Putt

Fw = Fairway

Sd = Sable

GIR = Green en Régulation

B/BK = Arrière

F/FT= Avant

CT = Centre

YD = Yard

M = Metre

ML = Mile

KM = Kilomètre

ESC = Echap / page précédente

1st G = 1er green

2nd G = 2ème green

R = Droite

L = Gauche

F = Avant

B = Arrière

D. FAQs

Q1. Que faire si le Sonocaddie ne détecte pas de signal GPS ?

A. L'appareil utilise le positionnement par satellite (GPS), ce dernier est plus efficace en milieu ouvert, et par temps clair. Vérifiez donc la météo, la proximité de building, la couverture par la cime des arbres. Au premier démarrage, 10 à 15 minutes peuvent être nécessaires pour trouver le signal. Vous pouvez le vérifier sur l'écran « status GPS ». La réception de 6 signaux est indispensable au bon fonctionnement et à la précision optimale de Sonocaddie.

Après mise en marche, vous devez avoir un nombre affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. C'est le nombre de satellites trouvés. Si un X est affiché, vous ne disposez d'aucun signal.

Si vous êtes sur un parcours, toutes les distances seront automatiquement affichées sur l'écran. L'écran ne peut afficher les distances supérieures à 999 mètres. Pour les distances supérieures, l'écran affichera toujours 999 mètres. De plus, si l'écran affiche « _ _ », c'est que la distance à afficher est trop petite (comprise entre 0 et 5 mètres). Enfin, assurez-vous que vos informations de téléchargement correspondent bien aux informations GPS.

Q2. Comment puis-je mesurer ma distance de drive ?

A. Pressez simplement un bouton au début de votre coup, puis une seconde fois à l'endroit de votre balle et Sonocaddie calculera automatiquement la distance parcourue par votre balle. Veuillez consulter le guide d'utilisation pour plus d'informations.

Q3. Est-ce que je peux connecter mon Sonocaddie à d'autres périphériques ?

A. A part les systèmes informatiques approuvés par Sonocaddie, nous ne fournissons pas d'assurances et déconseillons d'essayer de le connecter à n'importe quels dispositifs non approuvés.

Q4. Pourquoi est-ce que la distance du marqueur de parcours est elle différente de la distance mesurée par Sonocaddie ?

A. 1. D'abord, vérifiez que l'unité utilisée par Sonocaddie est la même que celle utilisée sur les marqueurs du parcours. Si ce n'est pas le cas, utilisez le menu « settings » afin de basculer l'unité de yards en mètres ou inversement.

2. Les parcours utilisent souvent la mesure laser. Si le départ n'est pas au même niveau horizontal, la distance peut différer. Le GPS mesure la distance horizontale

exacte, ce qui est un atout pour le joueur.

3. Les parcours mesurent la distance du tee au green par la ligne médiane du fairway. Par exemple, la carte de score peut indiquer 410 m, et le GPS 380 m.

Q.5 Est-ce que je perds mes sauvegardes en fermant Sonocaddie ?

A. Non, seule les données que vous effacez disparaissent, les autres sont conservées en mémoire.

Q6. Pourquoi les distances indiquées sont elles incorrectes ?

A. Vérifier la réception GPS et l'unité de mesure utilisée.

Le GPS n'est pas positionné à l'endroit du tee de départ : la distance est calculée selon votre position, si celle-ci diffère du point de départ, la distance calculée sera différente de la distance affichée sur la feuille de score.

The known position is fixed and is the coordinates, such as bunker and green, downloaded from the database of website. Therefore when you stand by the tee box (apparent position of GPS device you carry), the unit will calculate the distance between you and the green (known position).

Q7. Est-ce que je peux connecter Sonocaddie sur MAC OS

Sonocaddie n'est pas compatible avec Apple Mac OS incluant X Leopard et Windows XP sur Virtual PC à court terme.

Organisme de conformité et normalisation

Fédéral Communications Commission (FCC)

Ce dispositif est conforme au paragraphe 15 des règles du FCC. Ce produit est sujet à deux conditions : (1) ce dispositif ne peut pas causer d'interférence nocive, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent engendrées des opérations non souhaitées.

NOTICE The FCC warns that user modifications of this device without the express approval of Sonostar Inc. could void the user's authority to operate the device.

V.3.0.0.1_E